지식경제부 Ministry of Knowledge Economy

보 도 자 료

http://www.mke.go.kr

G20 SEOUL SUMMIT 2010

'10년 10월 29일(금) 조간부터 보도하여 주시기 바랍니다.

자료문의 : 김화영 산업기술정보협력과장, 김연수 사무관(2110-5194)

"기술협력, 터키와 이스라엘을 통해 유럽 中心으로 진출"

- 한-터 기술협력세미나 · 한-이 그린 비즈니스 포럼 개최 -

□ 지식경제부(장관: 최경환)는 10.25~29 간 첨단 산업원천기술을 보유한 **이스라엘**과 시장 및 노동력을 갖춘 **터키**와의 **공동 R&D 과제발굴**을 위해 **기술협력단을 파견**하였음

○ 동 기술협력단은 **국내 33개 기업** 및 유관기관 등 약 50명으로 구성되었으며, 현지에서 **기술협력세미나** 및 **그린비즈니스포럼**을 개최하고 **기업간 1:1 비즈니스 미팅**을 실시하였음

한·터 기술협력 세미나 개요

○ **일시/장소** : (현지시각) '10. 10. 25(월) 09:30-12:30 / 터키 이스탄불

○ **참석** : 국내외 기업·유관기관 관계자 100여명

- (한) 김화영 지식경제부 산업기술정보협력과장, 석영철 한국산업기술진흥원 부원장, 국내 기업 33개사, R&D 지원기관 4개기관
- (터) Mr. Ömer ANLAĞAN(오메르 안라간) TUBITAK(터키과학기술위원회) 부원장, Ali Kibar 한-터 비즈니스 협의회 대표, 터 기업 40개사 등

○ **주요내용** : 양국의 산업기술정책 발표, 양국 관심기업(각 15개사) 소개, (한)산업기술진흥원-(터)TUBITAK간 협력 MOU 체결 등

한·이 그린 비즈니스 포럼 개요

○ **일시/장소** : (현지시각) '10. 10. 27(수) 17:00-19:30 / 이스라엘 텔아비브

○ **참석** : 국내외 기업·유관기관 관계자 100여명

- (한) 김화영 지식경제부 산업기술정보협력과장, 마영삼 주이스라엘 한국대사, 국내 기업 33개사, R&D 지원기관 4개기관
- (이) Ms. Orit NOKED (오릿 노케드) 산업통상노동부 차관, 슈라가 브로쉬 전경련 대표, 이스라엘 기업 30개사 등

○ **주요내용** : 양국의 산업기술정책 발표, 양국 녹색기술분야 협력사례 발표 등

□ **터키**는 **자동차·ICT산업** 등을 중심으로 경제규모가 급성장할 국가로 지목*되고 있으며, 우리나라와의 R&D 협력에 매우 적극적임

* 경제규모가 '09년 세계 16위(IMF)에서 2050년 세계 9위로 상승할 전망(골드만 삭스)

○ 기술협력 포럼에서는 ICT 및 자동차부품 관련 양국 기업 **각 15개사**가 **기업 소개** 및 EUREKA* **과제 도출을 위한 기술개발 아이디어**를 교환

* 유럽 중심 39개 회원국으로 구성된 상용화 중심의 공동기술개발 네트워크

- 그 외 참가기업·기관들도 터키측 기업 4~5개사와 1:1 매치메이킹 실시

○ 또한 양국 R&D 지원기관인 **(한)산업기술진흥원-(터)TUBITAK간 협력 MOU**를 체결하여 포괄적인 협력관계 구축기반을 마련함

* MOU 주요내용 : 기관간 공동위원회 설치를 통한 유레카·FP7 참여활성화

* TUBITAK(터키과학기술위원회, The Scientific and Technological Research Council of Turkey)은 터키 **국가 과학산업기술분야의 자문기구이며 지원기관으로서,** 1963년에 설립되어 15개의 산하 연구소 및 1,500명의 연구자를 보유

□ **이스라엘**은 ICT, 환경, 국방분야 등에서 지속적인 원천기술개발 및 상용화에 성공한 대표적인 기술 강소국*으로서, 우리나라와는 '01년부터 양국간 협정에 의한 공동 R&D 사업**을 추진하는 등 협력의 경험이 축적되어 있음

* 인구 당 노벨상 수상자 배출 세계 1위, 인구 당 과학자 및 공학자 수 세계 1위 등

** 한·이스라엘간 민간부문 산업의 연구 및 개발에 관한 양자협력 협정('99년 국회비준)에 의해 '01년부터 총 2,500만불 규모의 공동 R&D 기금을 조성하여 100여건의 프로젝트를 지원 중

○ 그린 비즈니스 포럼에서 이스라엘측은 **Ben-Eliezer(벤 엘리에셀) 산업통상노동부 장관**의 **동영상 축사**를 통해 한국으로부터의 대규모 기술협력단 파견을 환영하고,

- 태양광·풍력·수처리 등 녹색기술 분야의 정책 및 산업기술 현황을 소개하면서 한국의 우수한 ICT 기업과의 융합을 통한 시너지 창출에 대한 기대감을 피력

○ 우리나라 대표단은 이스라엘과의 협력의지를 확인하는 **지식경제부 장관의 서한을 전달**하고,

- 정부의 R&D정책 발표에 이어 자동차 및 바이오가스 분야의 녹색 기술개발 사례를 소개하면서

- 이스라엘이 금년 7월 **유레카 의장국*으로 취임**한 만큼 우리나라가 EUREKA에 더욱 적극적으로 참여할 수 있도록 지원과 협조를 요청함

* 의장은 39개 회원국이 돌아가며 1년씩 역임하며, 의장국은 연 4회 개최되는 유레카 총회를 개최하고 사무국과 더불어 유레카의 정책방향 정립 등을 주도

□ 한편, 우리나라 대표단은 10.26~28일간 텔아비브에서 열린 **유레카 정기총회**에 참석하여 준회원국으로서의 참여경험을 발표하고, 사무국 및 의장국과 2011년 유레카 데이 개최와 관련한 실무 협의를 진행함

* 유레카 데이는 우리나라의 준회원국 가입시('09.6) 국내외 유레카에대한 홍보 및 네트워킹을 위해 매년 개최키로 하였으며, '10.3.17일 서울에서 국내외 인사 약 500명이 참석한 가운데 1회 행사가 개최된 바 있음

□ 금번 기술협력단 파견을 통해 한-터키, 한-이스라엘 등 양자간 공동 R&D 과제뿐만 아니라 이를 바탕으로 유레카 과제도출 가능성이 높아짐으로서 범유럽 R&D 네트워크에의 참여가 더욱 활성화될 것으로 기대됨

* 준회원국은 유럽 2개국 이상과 공동으로 과제를 수행하도록 되어 있는바, 우리나라와 협력의사가 있는 국가와 먼저 과제를 만들고 이를 여타 유럽국가에 제안할 경우 유레카 프로젝트로 성사될 가능성이 높아짐

별첨1 기술협력단 파견 및 주요행사 개요

□ 목 적 : 現, 유레카 의장국이며 첨단 산업원천기술을 보유한 이스라엘과, 시장 및 노동력을 갖춘 터키와의 삼자간 협력을 통한 유레카 등 국제공동연구 신규과제도출

□ 일시 및 장소 : 2010.10.25~29일, 터키(이스탄불), 이스라엘(텔아비브)

□ 주관기관 : 한국산업기술진흥원(KIAT), TUBITAK(터키과학기술위원회), MATIMOP(이스라엘 국제협력 R&D 총괄지원기관)

□ 주요내용

○ 【기업 상담회】 한국-이스라엘, 한국-터키 간 일대일 기업상담회
- 국내 1개 기업 당 해당국 기업 4~5개 비즈니스 미팅

○ 【기술협력 세미나개최】 현지 R&D 세미나 개최를 통한 양국간 우수 기술 소개 및 기술협력 활성화 모색

□ 세부 프로그램

○ **【터키】** 한-터 기술협력 세미나
- 일시 및 장소 : 2010.10.25(월), 츠라한 호텔, Mabeyn Hall
- 참석 : (한국) 기술협력단 50명, (터키) TUBITAK 및 기업 등 60여 명

* 터키측 주요 VIP : TUBITAK 부원장, 터키 전경련 회장, 터키 자동차협회장 외

일 정	내 용	
9:00~9:30	· 등록	
9:30~10:00	· 개회사 및 환영사 – TUBITAK 부원장(Prof. Ömer ANLAĞAN) – 산업기술진흥원 석영철 부원장 – 터키-이스라엘 비즈니스 Council 대표(Mr. Ali Kibar) – 지경부 김화영 산업기술정보협력과장	
10:00~10:30	· 발표 1(터-TUBITAK): 터키 산업기술 현황 및 협력방안 – 발표자 : Mr. Okan Kara (EUREKA HLG, FP7 NCP) · 발표 2(한-연구소/기관): 한국 산업기술 현황 및 정책 – 발표자 : 지경부 김연수 사무관	
10:30~10:40	휴 식	
10:40~12:30	· 기업별 회사 및 협력대상 기술 소개 – 한국 기업 발표 : 15개 기업 (5분 발표) – 터키 기업 발표 : 15개 기업 (5분 발표)	**MOU 체결식** 시간 : 10:30~11:00 장소 : Ottoman Hall
12:30~13:30	· 기업 오찬 – 장소 : Enderun Hall	**VIP 오찬** 시간 : 11:00~12:00 장소 : Bosphorus Hall
13:30~17:00	· B2B 미팅: 기업간 기술협력 상담회	

○ **【이스라엘】** 그린 비즈니스 포럼

- 일시 및 장소 : 2010.10.27(수), 칼튼 호텔 세미나룸
- 참석 : (한국) 기술협력단 50명, (이스라엘) 정부 및 기업 등 50여 명

일 정	내 용
16:30~17:00	· 등록
17:00~17:50	· 개회사 및 환영사 – 동영상 축사 : 산업통상노동부 장관 Mr. Fuad Ben Eliezer 지식경제부 이창한 산업기술국장 – 산업통상노동부 차관 Mrs. Orit Noked – 지경부 김화영 과장 – 이스라엘 전경련 회장 Mr. Shraga Brosh – 주이스라엘 한국대사관 마영삼 대사 – 이스라엘 수출원장 Mr. Avi Hefetz
17:50~18:20	· 발표 1(이–정부): 이스라엘의 국제협력 R&D 정책 및 현황 발표(녹색기술 포함) – 발표자 : 산업통상노동부 담당 국장 Mr. Oded Distel · 발표 2(한–정부): 한국의 R&D 현황 및 정책 발표(녹색기술 포함) – 발표자 : 김연수 사무관
18:20~18:50	· 발표 3(이–기관): 이스라엘의 경제발전 및 양국협력방안 – 이스라엘 전경련 국제협력 Director Mr. Dan Catarvias · 발표 4(한–기업): 전기차를 통한 지구 온난화 방지 및 녹색기술 실현 – (주)S&T 대우 : 이동락 차장 · 발표 5(한–기업): Biogas를 이용한 녹색기술 실현 – (주)에코에너지홀딩스 : 송효순 대표
18:50~19:10	Q&A
19:10~19:30	칵테일 및 네트워킹
19:30~21:00	· 기술협력만찬

* 이스라엘측 주요 VIP 참석자 : 산업통상노동부 차관, 제조업연합회장, 수출원 원장 등

별첨2 기술협력단 참여기관 현황

No	기관명	비고
1	제일모직	33개 기업 총 37명
2	S&T 대우	
3	(주)에코에너지홀딩스	
4	(주)미도정보기술	
5	(주)에스엠에스	
6	이지스	
7	가온소프트(주)	
8	에스엘테크	
9	(주)휴믹스	
10	투파시스템즈㈜	
11	컴스타	
12	㈜케이디씨	
13	(주)에이앤케이	
14	㈜진인	
15	㈜라이트팜텍	
16	네패스(주)	
17	(주)NT 메디	
18	(주)에이시에스	
19	누리봄	
20	케이엠에스랩㈜	
21	(주)오렌지비	
22	(주)라온엔터테인먼트	
23	(주)컴퓨터메이트	
24	(주)젬텍	
25	네오코리아	
26	하이디어솔루션즈	
27	(주)빛존	
28	알피엠텍	
29	(주)포위즈시스템	
30	더시스템	
31	영신정공주식회사	
32	모든넷	
33	㈜위니텍	
34	(재)대구디지털산업진흥원	4개 기관 총 6명
35	경남로봇산업진흥재단	
36	(재)부산테크노파크	
37	한국산업기술진흥협회	